Olaberrian, 2020ko urtarrilaren 14an.

En Olaberria, a 14 de enero de 2020.

BILDURIK

REUNIDOS

Alde batetik, JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA jauna, bere N.A.N. zkia. 72.436.908- H izanik, Olaberriko Alkate-Lehendakaria.

De una parte, D. JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA, con D.N.I. nº 72.436.908- H Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Olaberria.

Bestetik, PELLO ETXEGIA TELLETXEA jauna, bere N.A.N. zkia. 72674074P izanik.

De otra parte D. PELLO ETXEGIA TELLETXEA, con D.N.I. nº 72674074P.

PARTE HARTZEN DUTE

INTERVIENEN

Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak, Olaberriko Udalaren izenean eta bere ordezkapenean.

D. Jokin Garmendia Asurabarrena, en nombre y representación del Ayuntamiento de Olaberria.

PELLO ETXEGIA TELLETXEA jaunak I SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. enpresaren izenean eta ordezkari B-31544075 C.I.F zenbakiduna eta bere helbidea Sunbillan n dagoen Leku Eder 5- behea kalea izanik, 1995eko uztailaren 5ean Iruñako notarioa den Mariano Jose María Subirá Bados jaunaren aurrean formaldutako baltzuaren eraketa eskrituren ondoren.

D. PELLO ETXEGIA TELLETXEA, en nombre y representación de la empresa SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. con C.I.F. B-31544075, con domicilio social en Leku Eder 5 – bajo trasera de Sunbilla (Navarra), tras escritura de constitución de sociedad limitada formalizada ante el notario de Pamplona Don. Jose María Subirá Bados el 5 de julio de 1995.

72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075)

Jokin Garmendia Asurabarrena 2020.01.16 10:28:27 +01'00'

Honako kontratu hau egiteko ahalmen osoa dutela eta arlo honetan indarrean dauden

Manifestando tener plena capacidad para contratar y no estar incursos en ninguna de

xedapenetan zehaztutakoarekin bateraezintasun eta ezgaitasun arazorik ez dutela adieraziz, eta behartzeko legezko ahalmena elkarri aitortuz, nire aurrean, Iñaki Alonso Antolin jauna, Udaletxeko Idazkari-Kontuhartzailea, zera DIOTE:

AURREKINAK

Kontratu honen xedea Olaberriko Herribaso industrialdea eta Iparragirre eneako bidegurutze artean dagoen altune bidearen birgaitze obrarena da. Horretarako, kontratazio prozedura bat abian jartzea erabaki eta kontratazio espedientea onartu da, kontratazio prozedura arautuko duten Baldintza Partikularren agiriak onartu dira eta dagokion gastua onartu da, 2019ko urriaren 10eko 151/2019 eta 2019ko urriaren 21ko 158/2019 alkatetza ebazpen bidez.

Era berean, 2019ko urriaren 21eko 150/2019 alkatetza ebazpen bidez, Proiektu teknikoa behin betiko izaeraz onartua izan zen.

Kontratazio prozedura ireki sinplifikatua da, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 159. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

2019ko abenduaren 19ko 193/2019 alkatetza ebazpen bidez aipatu obra kontratua SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.

las causas de incompatibilidad e incapacidad que determinan las disposiciones vigentes y reconociéndose mutuamente capacidad legal para obligarse, ante mi, D. Iñaki Alonso Antolin, Secretario-Interventor del Ayuntamiento, DICEN:

ANTECEDENTES

Mediante decreto de alcaldía 151/2019, de 10 de octubre de 2.019 se procedió a dar inicio al procedimiento de contratación, y mediante decreto de alcaldía 158/2019 de 21 de octubre, se procedió a la aprobación del expediente de contratación, de los pliegos de cláusulas administrativas particulares y del gasto correspondiente que tiene por objeto la obra de acondicionamiento del camino de Altune, entre el Poligono industrial Herribaso y el cruce a Iparragirre enea.

Asimismo, mediante decreto de alcaldía 150/2019, de 21 de octubre, se resolvió la aprobación definitiva del Proyecto técnico.

El procedimiento llevado ha cabo ha sido el abierto simplificado , de conformidad con lo previsto en el artículo 159 de Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Mediante decreto de alcaldía 193/2019 de 19 de diciembre se acordó adjudicar el referido contrato de obras a SASOI

72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075)

Jokin Garmendia Asurabarrena 2020.01.16 12:04:31 +01'00'

enpresari esleitu zitzaion.

ERAIKUNTZAK, S.L.

Alderdi biei, bata esleipendun eta bestea esleitzaile diren aldetik, ondo datorkienez obra kontratu hau, agiri honetan formulatzen dute kontratua, segidan datozen

Conviniendo ambas partes, en calidad de adjudicante y adjudicatario, el presente contrato de obras, lo formulan en el presente documento, con arreglo a las siguientes

72674074P
PELLO ETXEGIA
(R: B31544075)

Firmado digitalmente por 72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075)
Nombre de reconocimiento (DN): cn=72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075), sn=ETXEGIA TELLETXEA, givenName=PELLO, c=ES, o=SASOI ERAIKUNTZAK SL, serialNumber=IDCES-72674074P
Fecha: 2020.01.16 10:09:59 +01'00'

Jokin Garmendia
Asurabarrena
2020.01.16
12:05:07 +01'00'

KLAUSULEKIN

CLÁUSULAS

LEHENA: PELLO ETXEGIA TELLETXEA jaunak, SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. enpresaren izenean, Olaberriko Herribaso industrialdea eta Iparragirre eneako bidegurutze artean dagoen altune bidearen birgaitze obraren kontratua burutzeko konpromisoa hartzen du, honako hau zorrotz betez:

PRIMERA: D. PELLO ETXEGIA TELLETXEA, en representación de SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. se compromete a la ejecución del contrato de obra del Proyecto de acondicionamiento del camino de Altune, entre el Poligono industrial Herribaso y el cruce a Iparragirre enea. 1, con estricta sujeción a lo siguiente:

1.- Exekuzio Proiektua eta administrazio-baldintza zehatzen orria. Agiriok kontratu-balioa dute eta esleipendunak zeharo onartu ditu. Hori jasota gera dadin, agiri horiek izenpetu ditu.

1.- Al Proyecto de Ejecución y al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, los cuales se consideran documentos contractuales, plenamente aceptados por el contratista, de lo que deja constancia firmando su conformidad en cada uno de ellos.

2.- Esleipendunaren proposamenean zehaztutakoak.

2.- A las especificaciones contenidas en la proposición del contratista.

BIGARRENA: Kontratu honen prezioa honako hau da:

SEGUNDA: El precio de este contrato, es el siguiente:

berrehun eta hamalau mila berrehun eta bat euro eta zortzi zentimo (214.201,08 €) eta berrogeita lau mila lau bederatzi ehun eta laurogeita bi euro eta hogeita hiru zentimo (44.982,23 €).

Doscientos catorce mil doscientos un euros y ocho céntimos (214.201,08 €) más cuarenta y cuatro mil novecientos ochenta y dos euros y veintitrés céntimos (44.982,23 €) .

kontratistari ordainduko zaiolarik, administrazio-baldintza zehatzen orrian zehazten den eran.

que será abonado al contratista, del modo previsto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

72874074P
PELLO ETXEGIA
(R: B31544075)

Jokin Garmendia
Asurabarrena
2020.01.16 12:05:42
+01'00'

<u>HIRUGARRENA</u>: Lanak egiteko epea BI HILABETEkoa (2) izango da, kontratu hau sinatu den datatik aurrera.

<u>TERCERA</u>: El plazo de ejecución es de DOS MESES (2) desde la fecha de firma de este contrato.

<u>LAUGARRENA</u>: Kontratu hau modu egokion beteko dela bermatzeko, gaurko egunez enpresa esleipendunak HAMAR MILA ZAZPIREHUN ETA HAMAR EURO ETA BOST ZENTIMOko (**10.710,05€**) bermea ezartzen du, CAJA RURAL DE NAVARRA -ren 90.556 zenbakidun abalaren bidez, espedientean ageri den moduan. Bermeko epea bost urtekoa (5) izango da.

<u>CUARTA</u>: En garantia del correcto cumplimiento del objeto de este contrato, la empresa adjudicataria ha constituido una garantía definitiva, por importe total de DIEZ MIL SETECIENTOS DIEZ Y CINCO CÉNTIMOS (**10.710,05** €), mediante aval de la CAJA RURAL DE NAVARRA número 90.556 que se adjunta al expediente. El plazo de garantia será de cinco años (5).

<u>BOSTGARRENA</u>: Kontratu hau enpresa esleipendunaren arriskuz eta zoriz ituntzen da.

<u>QUINTA</u>: El contrato se entiende convenido a riesgo y ventura de la empresa adjudicataria.

<u>SEIGARRENA</u>: Esleipendunak kontratuan ezarritako obligazioak betetzen ez baditu, administrazio-baldintza zehatzen orrian eta azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean xedatutakoa bete beharko du.

<u>SEXTA</u>: En caso de incumplimiento de sus obligaciones contractuales, por parte del contratista, se estará a lo dispuesto en el pliego de cláusulas administrativas particulares y en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

ZAZPIGARRENA: Udalari dagozkio kontratu hau interpretatzeko prerrogatibak, berau betetzeak sortzen dituen zalantzak argitzea, aldatzea, berau etetea erabakitzea eta etetearen eraginak zehaztea, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean ezarritako betebehar eta ondorioen mugen barnean eta haiei atxikituta.

SEPTIMA: Corresponden al Ayuntamiento las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

ZORTZIGARRENA: kontratu honetan espresuki aurreikusi ez diren puntuak, kontratua arautuko duten Administrazio-Baldintza Zehatzen zein Baldintza Teknikoen Agiriak, eta aplikagarri den gainontzeko araudiari atxikiturik egongo dira.

OCTAVA: Para lo no mencionado expresamente en este documento se estará a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, en el resto de documentos contractuales y, en general, en las normas aplicables a la Contratación Pública.

Eta horrela jasota gera dadin, bi alderdiek beren onespena ematen diote agiri honetan ezarritakoari, ale bikoiztuan izenpetuz, idazpuruan adierazitako toki eta egunean.

Y para que así conste, los otorgantes se afirman y ratifican en lo expuesto en el presente documento, firmándolo en duplicado ejemplar, en el lugar y la fecha indicados en el encabezamiento.

ALKATEA / EL ALCALDE

Jokin Garmendia Asurabarrena

Jokin Garmendia Asurabarrena
2020.01.16
12:06:11 +01'00'

SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.

Pello Etxegia Telletxea

72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075)

Firmado digitalmente por 72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075)
Nombre de reconocimiento (DN): cn=72674074P PELLO ETXEGIA (R: B31544075), sn=ETXEGIA TELLETXEA, givenName=PELLO, c=ES, o=SASOI ERAIKUNTZAK SL, serialNumber=IDCES-72674074P
Fecha: 2020.01.16 10:10:28 +01'00'

IDAZKARIA / EL SECRETARIO

OLABERRIKO NOBLE ETA LEIAL KONTZEJUA
NOBLE Y LEAL CONCEJO DE OLABERRIA (GIPUZKOA)